



DSW 1510-CA

Dansk

DSW 1510-CA

Original brugsanvisning

Original brugsanvisning

Indhold

1	Oplysninger vedrørende dokumentationen	3
1.1	Vedrørende denne dokumentation	3
1.2	Tegnforklaring	3
1.2.1	Advarsler	3
1.2.2	Symboler i denne dokumentation	3
1.2.3	Symboler i illustrationer	4
1.3	Yderligere symboler for dette produkt	4
1.3.1	Symboler på typeskiltet	4
1.3.2	Faresymboler	4
1.3.3	Påbudssymboler	4
1.3.4	Forbudssymboler	4
1.4	Produktoplysninger	5
1.5	Overensstemmelseserklæring	5
2	Sikkerhed	5
2.1	Generelle sikkerhedsforanstaltninger	5
2.2	Korrekt indretning af arbejdspladsen	7
2.3	Beskyttelse mod elektrisk stød	8
2.4	Sikkerhed under brugen	8
2.5	Sikkerhedskoncept ved arbejde med wiresave	9
2.5.1	Beskrivelse af fareområdet	10
2.5.2	Fareområde A (vist med gul farve)	10
2.5.3	Fareområde B (vist med grå farve)	10
2.6	Krav til betjeningspersonalet	10
3	Beskrivelse	11
3.1	Produktoversigter	11
3.1.1	Systemkomponenter	11
3.1.2	Drivenhed DSW 1510-CA	12
3.1.3	Transportanordninger	12
3.1.4	Betjeningspanel	13
3.1.5	Rullebuk DSW-SPP 240	13
3.2	Bestemmelsesmæssig anvendelse	13
3.3	Leveringsomfang	14
3.4	Klistermærker på produktet	14
3.5	Arbejdsprincip	14
4	Tekniske data	15
4.1	Drivenhed DSW 1510-CA	15
4.2	Vandforsyning	15
4.3	Trykluftkompressor	15



4.4	trådløs fjernbetjening DST WRC-CA	15
4.5	Støjemissionsværdier	15
4.6	Enkeltrullebuk DSW-SPP 240	16
5	Værktøj og tilbehør	16
5.1	Diamantwire DS-W	16
5.2	Tilbehørsdele til diamantwiresave	16
5.3	Tilbehør og sliddele til wiresavsystemet	17
6	Forberedelse af arbejdet	17
6.1	Planlægning og sikkerhed	17
6.1.1	Planlægning af savsnit	17
6.1.2	Planlægning af wireføring og snitopdeling	17
6.1.3	Sikkerhedsafklaringer før installation	17
6.2	Eksempler på anvendelse af wireføringen	18
6.3	Bestemmelse af magasinbehov og nødvendig wirelængde	20
6.4	Strømforsyning og sikring	20
6.5	Anvendelse af forlængerkabel	21
6.6	Krav til kølevandstilslutningen	21
7	Ibrugtagning	21
7.1	Placering og tilslutninger	21
7.1.1	Krav til opstillingsstedet	21
7.1.2	Opstilling af drivenhed	22
7.1.3	Boring af gennemgående huller til wireføring	22
7.1.4	Fastgørelse af rullebuk	23
7.1.5	Tilslutning af strøm, vand og trykluft	23
7.2	Parring af den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA	24
7.3	Diamantwire	25
7.3.1	Montering af wireforbinder og samling af diamantwire	25
7.3.2	Diamantwireforløb og skæreretning	25
7.3.3	Påsætning af diamantwire	25
7.3.4	Kontrol af justeringen af diamantwire/styrerulle (løs side)	26
7.3.5	Spænding af diamantwiren	27
7.3.6	Indstilling af diamantwirens køling	27
7.3.7	Montering af beskyttelsesafskærmninger	27
8	Betjening	28
8.1	Kontrol før savearbejdets begyndelse	28
8.2	Start og varmkøring af drivenhed	28
8.3	Under brug af wiresaven	29
8.4	Skift af magasiniveau	29
8.5	Slukning af drivenhed (afbrydelse af savearbejde)	30
8.6	Slukning af drivenhed (afslutning af savearbejde)	30



9	Rengøring og vedligeholdelse	31
9.1	Rengøring af drivenhed	31
9.2	Udblæsning af vandrester fra kølevandskredsløbet og motorer	32
9.3	Vedligeholdelse	32
9.4	Udskiftning af gummiruller på enkeltrullebukken DSW-SPP 240	33
10	Transport og opbevaring	33
10.1	Transport af drivenhed	34
11	Fejltabel	35
12	Fejlkoder	37
13	Bortskaffelse	38
14	Producentgaranti	38

1 Oplysninger vedrørende dokumentationen

1.1 Vedrørende denne dokumentation

- Læs denne dokumentation igennem før ibrugtagning. Det er en forudsætning for sikkert arbejde og korrekt håndtering.
- Følg sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne dokumentation og på produktet.
- Opbevar altid brugsanvisningen sammen med produktet, og overdrag det kun til andre personer sammen med denne anvisning.

1.2 Tegnforklaring

1.2.1 Advarsler

Advarsler advarer mod farer ved håndtering af produktet. Følgende signalord anvendes:

FARE

FARE !

- ▶ Betegner en umiddelbart truende fare, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.

ADVARSEL

ADVARSEL !

- ▶ Står ved en potentielt truende fare, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.




FORSIGTIG

FORSIGTIG !

- ▶ Advarer om en potentielt farlig situation, der kan forårsage personskader eller materielle skader.

1.2.2 Symboler i denne dokumentation

Følgende symboler anvendes i denne dokumentation:

	Læs brugsanvisningen før brug
	Anvisninger for anvendelse og andre nyttige oplysninger
	Håndtering af genvindbare materialer





Elektriske maskiner og batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald

1.2.3 Symboler i illustrationer

Følgende symboler anvendes på illustrationer:

	Disse tal henviser til de forskellige illustrationer i begyndelsen af brugsanvisningen
3	Nummereringen udtrykker arbejdsrinnenes rækkefølge på illustrationen og kan afvige fra arbejdsrinnene i teksten
	Positionsnumre anvendes i illustrationen Oversigt og refererer til tallene i symbolforklaringen i afsnittet Produktoversigt
	Dette symbol skal sikre skærpet opmærksomhed ved omgang med produktet.

1.3 Yderligere symboler for dette produkt

1.3.1 Symboler på typeskiltet

Følgende symboler anvendes på typeskiltet:

/min	Omdrejninger pr. minut
n_0	Nominelt omdrejningstal ubelastet
Ø	Diameter

1.3.2 Faresymboler

Følgende faresymboler anvendes på produktet:

	Advarsel om farlig elektrisk spænding
--	---------------------------------------

1.3.3 Påbudssymboler

Følgende påbudssymboler anvendes på produktet:

	Brug beskyttelsesbriller
	Brug hovedværn
	Brug høreværn
	Brug beskyttelsehandsker
	Brug sikkerhedssko
	Planlagte ophængspunkter

1.3.4 Forbudssymboler

Følgende forbudssymboler anvendes på produktet:

	Tag ikke fat i diamantwiren!
	Gå ikke ind i fareområdet!



	Højtryksrensning forbudt
	Gå ikke igennem fareområdet!

1.4 Produktoplysninger

HILTI-produkter er beregnet til professionel brug og må kun betjenes, efterses og vedligeholdes af autoriseret og instrueret personale. Dette personale skal i særdeleshed informeres om de potentielle farer, der er forbundet med anvendelsen af denne maskine. Der kan opstå farlige situationer ved anvendelse af produktet og det tilhørende udstyr, hvis det anvendes af personer, der ikke er blevet undervist i dens brug, eller hvis det ikke anvendes korrekt i henhold til forskrifterne i denne brugsanvisning.

Typebetegnelse og serienummer fremgår af typeskiltet.

- ▶ Notér serienummeret i den efterfølgende tabel. Du skal bruge produktoplysningerne ved henvendelser til vores lokale afdeling eller vores serviceværksted.

Produktoplysninger

Wiresav	DSW 1510-CA
Generation	01
Serienummer	

1.5 Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med gældende direktiver og standarder. Sidst i dette dokument finder du et billede af overensstemmelseserklæringen.

Den tekniske dokumentation er arkiveret her:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsforanstaltninger

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsanvisninger, henvisninger, billedtekster og tekniske data på elværktøjet. Hvis følgende anvisninger ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner til senere brug.

Det benyttede begreb "elværktøj" i sikkerhedsanvisningerne refererer til elektriske maskiner (med netledning) eller batteridrevne maskiner (uden netledning).

Arbejdspladssikkerhed

- ▶ **Sørg for at holde arbejdsområdet ryddeligt og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- ▶ **Brug ikke elværktøj i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- ▶ **Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når elværktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.



Elektrisk sikkerhed

- ▶ **Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne elværktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære elværktøjet i ledningen, hænge det op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten).** Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller dele, der er i bevægelse. Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Hvis elværktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- ▶ **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge maskinen fornuftigt. Anvend aldrig elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af elværktøjet kan medføre alvorlige personskader.
- ▶ **Brug beskyttelsesudstyr, og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskytteshjelm eller høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- ▶ **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er frakoblet, før du slutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, tager det op eller transporterer det.** Undgå at bære elværktøjet med fingeren på afbryderen, og sørg for, at det ikke er tændt, når det slutes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- ▶ **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden elværktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
- ▶ **Undgå at arbejde i unormale kropsstillinger. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Det er derved nemmere at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- ▶ **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- ▶ **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Ved at anvende en støvudsugning er det muligt at nedsætte risiciene som følge af støv.
- ▶ **Man må ikke ignorere sikkerhedsreglerne for elværktøj, heller ikke selvom man er fortrolig med brugen af elværktøjet.** Uagtsomhed kan medføre alvorlig tilskadekomst inden for få sekunder.

Anvendelse og pleje af elværktøjet

- ▶ **Undgå at overbelaste maskinen. Brug altid en maskine, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det rigtige værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- ▶ **Brug ikke elværktøj, hvis afbryderen er defekt.** En maskine, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.



- ▶ **Træk stikket ud af stikkontakten, og/eller fjern batteriet fra maskinen, inden du foretager indstillinger på den, skifter tilbehør og dele eller lægger den til side.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.
- ▶ **Opbevar ubenyttede elværktøjer uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst sikkerhedsanvisningerne, benytte denne.** Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- ▶ **Sørg for at pleje elværktøj omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- ▶ **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- ▶ **Anvend elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** I tilfælde af anvendelse af maskinen til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.
- ▶ **Sørg for, at greb og gribeblader er tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og gribeblader gør betjeningen usikker, og det kan være svært at styre elværktøjet i uforudsete situationer.

2.2 Korrekt indretning af arbejdspladsen

- ▶ Sørg for at bore- og saveopgaver godkendes af byggeledelsen. Bore- og savearbejde i bygninger og andre strukturer kan påvirke statikken, især ved overskæring af armeringsjern og bærende elementer.
- ▶ Kontrollér sammen med byggelederen, at der ikke befinder sig gasrør, vandrør, elledninger eller andre ledninger i skæreområdet. Anvend til dette formål eksisterende tegninger og f.eks. en detektor. Udvendige metaldele på maskinen kan blive spændingsførende, hvis du f.eks. utilsigtet har beskadiget en elledning. Skjulte elledninger tæt på skæreområdet, som for eksempel kan blive beskadiget på grund af nedfaldende dele, skal beskyttes særskilt og om nødvendigt tages ud af drift.
- ▶ Sørg for god belysning.
- ▶ Sørg for god udluftning af arbejdspladsen. Dårligt udluftede arbejdspladser kan være sundhedsskadelige som følge af støvpåvirkningen.
- ▶ Hold arbejdsområdet ryddeligt. Sørg for at holde arbejdspladsen fri for genstande, som man kan komme til skade på. Uorden i arbejdsområdet kan medføre uheld.
- ▶ For at undgå personskader som følge af fastklemning af værktøjet skal de friskårne blokke sikres mod bevægelser ved hjælp af stålkiler og/eller afstivninger.
- ▶ Sørg med tilstrækkeligt dimensionerede og rigtigt placerede afstivninger for, at den tilbageblevne bygningsstruktur holdes sikkert sammen efter udførelse af skærearbejdet og fjernelse af den overskårne bygningsdel.
- ▶ Ophold dig aldrig i et område med svævende laster.
- ▶ Skærestedet og den efterfølgende åbning skal være sikkert og tydeligt afspærret for at undgå, at personer kan falde ned.
- ▶ Brug beskyttelsesudstyr. Brug sikkerhedssko, beskyttelseshandsker, hjelm og beskyttelsesbriller.
- ▶ Støv fra materialer såsom blyholdig maling, visse træsorter, mineraler og metal kan være sundhedsfarlige. Berøring eller indånding af støv kan medføre allergiske reaktioner og/eller luftvejssygdomme hos brugeren eller personer, der opholder sig i nærheden. Bestemte støvtyper, f.eks. støv fra ege- og bøgetræ, er kræftfremkaldende, især i forbindelse med tilsætningsstoffer til træbehandling (kromat, træbeskyttelses-



midler). Asbestholdige materialer må kun bearbejdes af fagfolk. Anvend så vidt muligt støvudsugning. For at sikre en effektiv støvudsugning anbefales det at anvende en egnet mobil støvudsugning anbefalet af **Hilti** til træ- og/eller mineralstøv, som er tilpasset til det pågældende elværktøj. Sørg for god udluftning af arbejdspladsen. Det anbefales at bruge et åndedrætsværn med filterklasse P2. Overhold de gældende nationale forskrifter vedrørende de materialer, der skal bearbejdes.

- ▶ Brug egnet arbejdstøj. Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker, som bevægelige dele kan gribe fat i. Brug håret, hvis du har langt hår.
- ▶ Undgå hudkontakt med bore- og saveslam.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan få adgang til maskinen. Sørg for, at andre personer ikke har adgang til arbejdsområdet.
- ▶ Lad ikke andre personer røre ved udstyret eller forlængerledningen.
- ▶ Før altid ledninger og slanger fladt væk fra maskinen, så du undgår at snuble og falde.
- ▶ Ledninger og slanger må ikke komme i nærheden af roterende dele.
- ▶ Kontrollér, at det anvendte kølevand strømmer ud på kontrolleret vis eller udsuges korrekt. Kølevand, der strømmer eller sprøjter ukontrolleret ud, kan forårsage skader og ulykker. Vær også opmærksom på, at vand kan strømme ud via ikke-synlige, indvendige hulrum.

2.3 Beskyttelse mod elektrisk stød

- ▶ Kontrollér maskinens tilslutningsledninger regelmæssigt, og få dem udskiftet af en fagmand, hvis de er beskadigede. Kontrollér forlængerledningerne regelmæssigt, og udskift dem, hvis de er beskadigede.
- ▶ Hvis en elledning bliver beskadiget under arbejdet, må du ikke røre ved den. Slå hovedafbryderen fra, og træk netstikket ud af stikkontakten.
- ▶ Beskadigede kontakter skal udskiftes hos **Hilti** service. Brug ikke en maskine, hvor hovedafbryderen ikke kan slås til og fra.
- ▶ Lad altid en elektriker (**Hilti** service) reparere maskinen, så der kun anvendes originale reservedele. I modsat fald kan brugeren blive udsat for uheld.
- ▶ Tilslut kun maskinen og dens tilbehør til strømkilder, som er forsynet med jordleder og et fejlstrømsrelæ (RCD). Kontrollér, at disse fungerer fejlfrit, hver gang før maskinen tages i brug. Anbring et jordspyd ved anvendelse af en generator.
- ▶ Kontrollér, at netspændingen svarer til oplysningerne på typeskiltene.
- ▶ Hold elledninger og især disses stikforbindelser tørre. Luk stikdåserne med de medfølgende dæksler, når de ikke er i brug.
- ▶ Brug kun forlængerledninger med tilstrækkeligt ledningstværsnit, der er godkendt til det pågældende anvendelsesområde. Arbejd ikke med oprullede forlængerledninger, da dette kan medføre effekttab og overophedning af ledningen.
- ▶ Bemærk, at enkelte dele på omformeren selv efter afbrydelse af strømmen kan stå under livsfarlig højspænding i op til 10 minutter.

2.4 Sikkerhed under brugen

- ▶ Kontrollér wiresaven og dens komponenter, savewiren og dens forbindelseselementer samt tilbehøret for fejlfri funktion før ibrugtagning. Sørg for, at beskadigelser og fejlfunktioner afhjælpes fagmæssigt korrekt før ibrugtagning.
- ▶ Placer dig så langt som muligt fra fareområdet. Placer dig, så du har et godt overblik over skæreprocessen og fareområdet.
- ▶ Hav altid den trådløse fjernbetjening på dig, så du kan afbryde skæreprocessen øjeblikkeligt i tilfælde af fare.



- ▶ Påbegynd først arbejdet, når drivenheden og rullebukkene er fastgjort sikkert og stabilt på et massivt underlag. En komponent, som vælter eller falder ned, kan medføre alvorlige skader eller kvæstelser.
- ▶ Strøm- og trykluftforsyningen må først tilsluttes, når saven er helt klargjort.
- ▶ Tag kun produktet i drift med korrekt monterede og lukkede afskærmninger.
- ▶ Det er kun tilladt at betræde fareområdet (f.eks. i forbindelse med justering af rullerne eller vandtilførslen, inddrivning af kiler, etc.), når **NØDSTOPPET** eller tænd/sluk-knappen på fjernbetjeningen er blevet betjent, og når drivrullerne er standset.
- ▶ Hold dig til de tilladte drevparametre og til de anbefalede vejledende værdier for skærehastighed og fremføringstryk i forbindelse med saveopgaver.
- ▶ Brug kun savewirer, som opfylder kravene i henhold til EN 13236. Anvend kun én wireforbinder pr. diamantwireløkke, og forbind kun diamantwirer af samme type og diameter.
- ▶ Ved at anvende savewirer, wireforbindere og presseværktøjer af høj kvalitet kan antallet af wirebrud reduceres væsentligt.
- ▶ Wiren kan blive varm, husk derfor at bruge arbejdshandsker.
- ▶ Anvend altid tilstrækkeligt dimensionerede befæstigelsesmaterialer (ankre, skruer, etc.) til fastgørelse af rullebukke og wiresav samt sikring af komponenter.
- ▶ Ved brug af opstigningshjælp (stilladser, stiger, etc.) er det vigtigt at sikre sig, at disse opfylder forskrifterne, ikke er beskadigede og opstilles korrekt.
- ▶ Undgå u hensigtsmæssige kroppsstillinger. Sørg for at have et sikkert fodfæste, og hold balancen.
- ▶ Operatøren skal sikre, at der ikke på noget tidspunkt under savningen opholder sig personer i fareområdet. Dette gælder også for den del af fareområdet, der ikke kan ses umiddelbart, f.eks. på bagsiden af skæresiden. Om nødvendigt skal der opstilles omfattende afspærringer og posteres vagtpersonale.
- ▶ Vær hele tiden opmærksom. Overvåg saveprocessen og fareområdet. Arbejd ikke med maskinen, hvis du er ukoncentreret.
- ▶ Der må ikke foretages ændringer på savsystemet. Det er ikke tilladt at ændre frekvensomformerens fabriksindstillede parametre.

2.5 Sikkerhedskoncept ved arbejde med wiresave

Anvend kun wiresaven, når du og andre personer befinder jer så langt som muligt fra alle fareområder. Træf yderligere forholdsregler (f.eks. afspærringer eller vagtposter) for at sørge for, at disse fareområder ikke kan betrædes under brugen. Fareområder omfatter også områder, som kun vanskeligt eller slet ikke kan ses fra forsiden (f.eks. bagsiden af den bygningsdel, som der skal skæres i).

Anvisninger for sikkert arbejde:

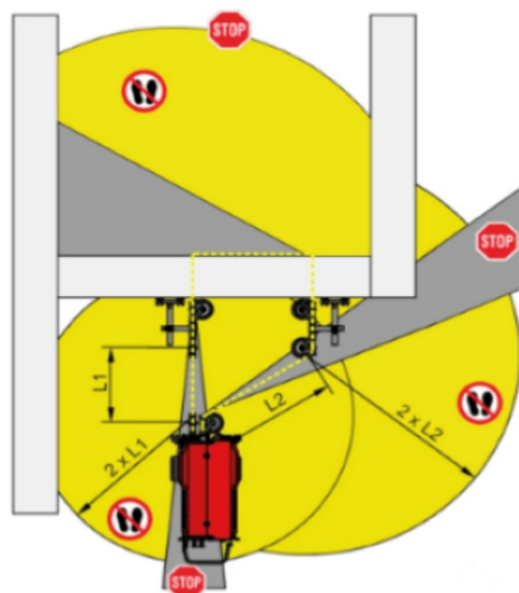
- Det er forbudt at opholde sig under arbejdsområdet under opstillingen og under brugen af wiresaven. Nedfaldende dele kan medføre alvorlige personskader.
- Hold altid en sikkerhedsafstand på mindst 2 m til alle de dele, som bevæger sig under brugen.



2.5.1 Beskrivelse af fareområdet

Fareområdet for wiresave omfatter områder, hvori:

- **(A)** personer kan blive ramt af en svirpende diamantwire.
- **(B)** personer kan blive ramt af omkringflyvende dele.




2.5.2 Fareområde A (vist med gul farve)

Beskyttelse mod svirpende diamantwire.

Du skal principielt gå ud fra, at diamantwiren kan bryde på et hvilket som helst sted. De frie wireender kan i den forbindelse blive sendt i enhver tænkelig retning ved sawwirens næste vendepunkt (i bevægelsesretningen).

Anvisninger for sikkert arbejde:


- Hold en sikkerhedsafstand til vendepunkterne i alle retninger. Sikkerhedsafstanden bør være mindst den dobbelte radius af den wirelængde, som kan frigøres i tilfælde af et wirebrud.
- Arbejd altid kun, når der er monteret wireføringer på bygningsdelen. Derved reducerer du den wirelængde, som frigøres, og mindsker fareområdet væsentligt.
-  Undgå at holde dig i fareområderne! Sørg for, at ingen andre personer kan betræde fareområderne!

2.5.3 Fareområde B (vist med grå farve)

Beskyttelse mod omkringflyvende brudstykker.

Under almindelig brug af wiresaven eller i tilfælde af et wirebrud kan dele (f.eks. splinter fra bygningsdelen eller afrevne skæreperler) blive slynget af sted i diamantwirens bevægelsesretning med stor kraft. Principielt udgår denne fare fra enhver blotlagt del af wiren. Fareområderne omfatter derfor desuden passager, som forløber i bevægelsesretningen langs med den blotlagte wirelængde og derudover.

Anvisninger for sikkert arbejde:

- Hvis der ikke er truffet ekstra sikkerhedsforanstaltninger mod omkringflyvende brudstykker, f.eks. beskyttelsesvægge, beskyttelsesgardiner eller wireafskærmninger, er passagerens længde ikke begrænset.
- Anvend om muligt altid beskyttelsesrør til blotlagte wirelængder.
-  Kryds aldrig farepassagerne under brug af wiresaven!

2.6 Krav til betjeningspersonalet

Wiresaven må kun betjenes af fagfolk, som er uddannet specielt i betonskæring. Disse skal være helt fortrolige med indholdet i denne brugsanvisning og være uddannet i sikker brug af en **Hilti** ekspert.



Den ansvarlige operatør skal være bevidst om de mulige farer og sikkerhedsansvaret, også over for andre personer. Operatøren er ansvarlig for at sikre fareområdet ved hjælp af afspærringer og beskyttelsesanordninger.

I den forbindelse skal de nationale forskrifter og love samt brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne for det anvendte tilbehør (f.eks. savewire, fastgørelsestilbehør, løftegrej, kompressor, etc.) overholdes.

3 Beskrivelse

3.1 Produktoversigter

3.1.1 Systemkomponenter

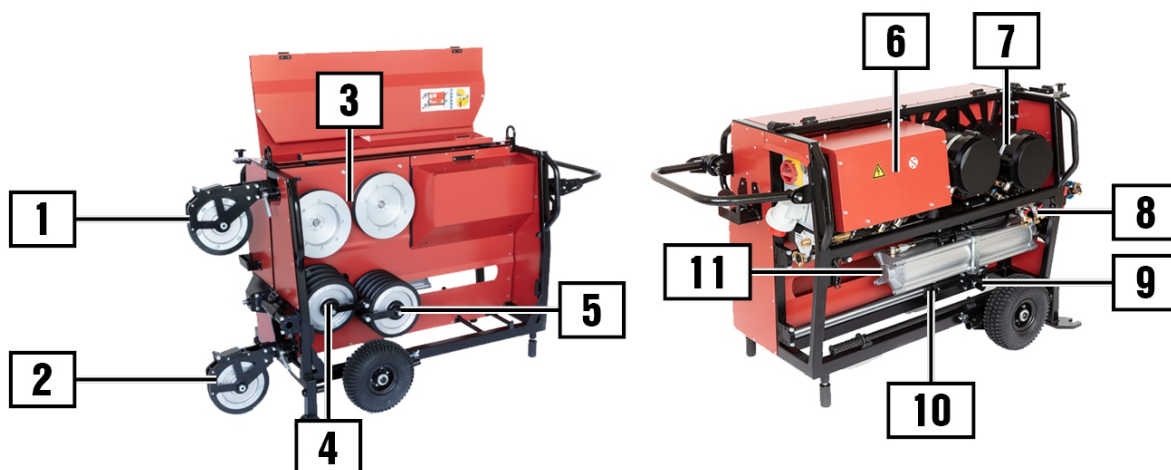


- ① Drivenhed DSW 1510-CA
- ② Tilbehørskuffert
- ③ Trådløs fjernbetjening DST WRC-CA
(Kuffert)
- ④ Trykluftkompressor

- ⑤ Vanddyser
- ⑥ trådløs fjernbetjening DST WRC-CA
- ⑦ Trykluftslange
- ⑧ Vandslanger
- ⑨ Enkeltrullebukke DSW-SPP 240



3.1.2 Drivenhed DSW 1510-CA



- | | |
|----------------------------------|--|
| ① Styrerulle (løs side) | ⑦ Drivmotorer |
| ② Styrerulle (trækside) | ⑧ Tilslutninger, vandforsyning til vanddyser |
| ③ Drivruller | ⑨ Startspærre |
| ④ Wiremagasinruller (faste) | ⑩ Løftecylinderføring |
| ⑤ Wiremagasinruller (bevægelige) | ⑪ Løftecylinder |
| ⑥ Hus for elektriske komponenter | |

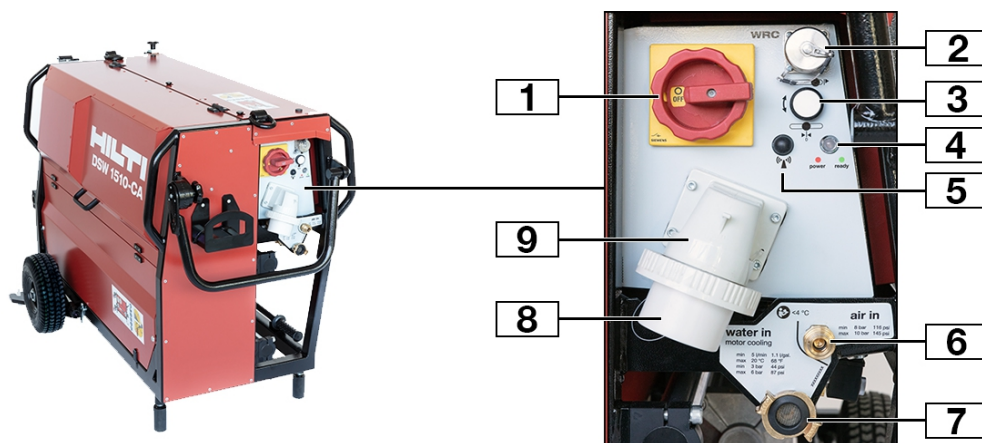
3.1.3 Transportanordninger



- | | |
|------------------------------------|---|
| ① Transportøjer | ⑤ Holder til vippestang |
| ② Transportgreb (justerbart) | ⑥ Vippestang |
| ③ Fødder (forankring) | ⑦ Fødder (nivellering) |
| ④ Transporthjul med drejeanordning | ⑧ Transportholder til trådløs fjernbetjening DST WRC-CA |

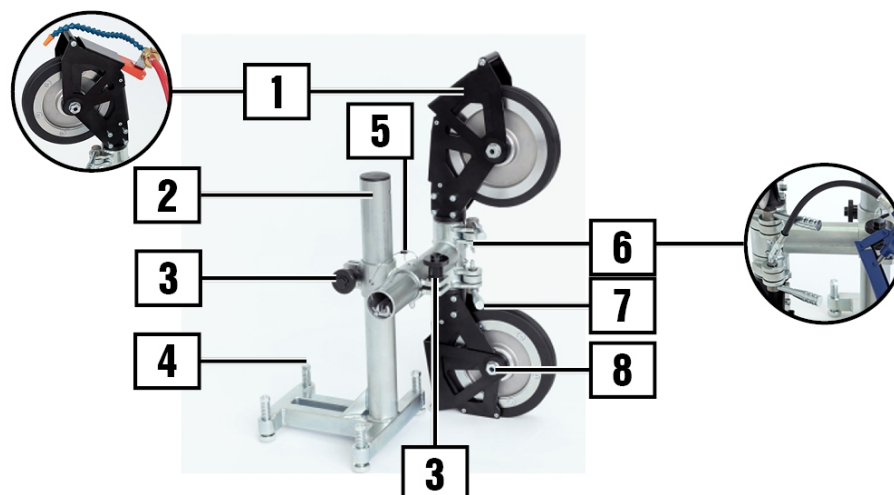


3.1.4 Betjeningspanel



- | | |
|--|--|
| ① Hovedafbryder | ⑥ Tilslutning, trykluftslange |
| ② Tilslutning til fjernbetjeningskabel | ⑦ Tilslutning, hovedvandforsyning |
| ③ Betjeningsknap 'Wirespænding' | ⑧ Beskyttelsesafskærmning (strømtilslutning) |
| ④ LED-lampe | ⑨ Tilslutning, strømforsyning |
| ⑤ Antenne | |

3.1.5 Rullebuk DSW-SPP 240



- | | |
|--|---|
| ① Rulleafskærmning med holder til kølevandsdysse | ⑤ Låsestift mod vridning |
| ② Rullestander | ⑥ Smørenippel |
| ③ Spændeskruer (justering af wirefø-ringsenhed) | ⑦ Klemgreb (justering af styrerullerne) |
| ④ Nivellerskruer | ⑧ Styrerulleaksel med montageholder (beskyttelsesrør) |

3.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Det beskrevne produkt er en elektropneumatisk wiresav med integreret wiremagasin. Produktet er beregnet til teknisk nedbrydning af stål-, beton- og sten-/murværksstrukturer i bygge- og anlægsprojekter. Den anbefalede arbejdsmåde er vådskæringsmetoden, hvorved diamantwiren køles med vand, og støvet bindes i vandet.

Tørskæringsmetoden kræver diamantwirer, der egner sig specielt til opgaven, og ekstra beskyttelsesanordninger for at beskytte mennesker og miljøet mod støv.



Wiresaven må kun betjenes af fagfolk, som er uddannet specielt i betonskæring, i det følgende kaldet brugere. Disse skal være fortrolige med indholdet i denne brugsanvisning og være uddannet i sikker betjening af en **Hilti** ekspert.

Den ansvarlige bruger skal være bevidst om de mulige farer og sikkerhedsansvaret, også over for andre personer.

3.3 Leveringsomfang

Drivenhed, trykluftkompressor, 2 enkeltrullebukke, kuffert med tilbehør og værktøj, 2 vanddyser, trykluftslanger, vandslanger, brugsanvisning

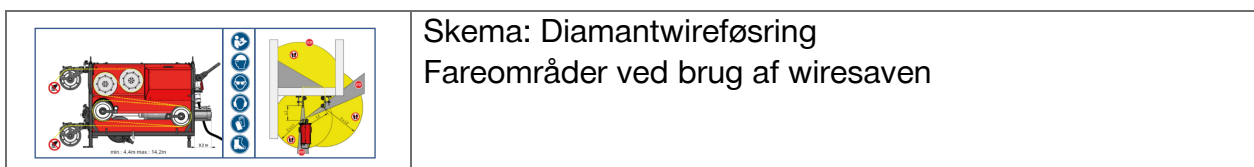


Den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA leveres med separat post.

Andre systemprodukter, som er godkendt til dit produkt, finder du i **Hilti Store** eller på: www.hilti.group

3.4 Klistermærker på produktet

Følgende klistermærker findes på produktet:



Skema: Diamantwireførsring
Fareområder ved brug af wiresaven

3.5 Arbejdsprincip

Wiren drives af to elmotorer, som er forsynet med drivruller. Diamantwiren lægges omkring de to drivhjul og wiremagasinrullerne i drivenheden. Via styrerullerne foran på drivenheden føres diamantwiren til rullebukkene på den bygningsdel eller det element, der skal skæres i, og tilbage til drivenheden igen.

Wirespændingen opnås via den pneumatiske løftecylinder.

Wirefremføringen fungerer som en omvendt fungerende talje. Fremføringsbevægelsen, respektive indtrækningen af wiren, sker ved at presse to rullepakker fra hinanden. Den maksimale wiremagasinvolumen udgør 14,2 m. Den minimalt nødvendige wirelængde i drevet er 4,4 m.

Wiretildeling i drevet

Wiretildeling	Wirelængde (min.)	Wirelængde (maks.)	Anbefalet starttryk
2. niveau	4,4 m	6,8 m	20%
3. niveau	5,7 m	9,3 m	25%
4. niveau	7,0 m	11,8 m	30%
5. niveau	8,2 m	14,2 m	35%

Wiremagasinkapacitet

Min. wirekapacitet i drevet	4,4 m
Maks. wirekapacitet i drevet	14,2 m
Netto wiremagasinkapacitet	9,8 m



4 Tekniske data

4.1 Drivenhed DSW 1510-CA

Mål (L x B x H)	1.620 mm x 785 mm x 980 mm
Vægt	345 kg
Driveffekt (i alt)	16 kW
Motoromdrejningstal	200/min ... 1.980/min
Skærehastighed	3 m/s ... 28 m/s
Diameter (drivhjul)	280 mm
Diameter (styrerulle)	240 mm
Kapslingsklasse iht. IEC 60529	IP 54
Omgivende temperatur (drift)	-10 °C ... 45 °C
Omgivende temperatur (opbevaring)	-15 °C ... 50 °C
Wiremagasinkapacitet	9,8 m
Diameter (diamantwire)	8 mm ... 12 mm

4.2 Vandforsyning

Længde, vandslange (kølevandslanser)	10 m
Kølevandstemperatur	4 °C ... 20 °C
Minimalt / maksimalt kølevandstryk	2 bar ... 6 bar
Min. kølevandsmængde (20 ° C)	5 l/min

4.3 Trykluftkompressor

Trykluft	8 bar ... 10 bar
Længde, trykluftslange	10 m
Luftmængde	100 l/min
Strømtilslutning	230 V

4.4 trådløs fjernbetjening DST WRC-CA

Vægt i henhold til EPTA Procedure-01	1,6 kg
Rækkevidde	20 m
Frekvensbånd	2.400 MHz ... 2.483,5 MHz
Maks. udstrålet sendeeffekt	10,9 dBm

4.5 Støjemissionsværdier

Lydeffektniveau	111 dB(A)
Lydtrykniveau	79 dB(A)
Usikkerhed, lydeffektniveau	3 dB(A)



4.6 Enkeltrullebuk DSW-SPP 240

Vægt	18 kg + 9 kg
Mål (L x B x H)	400 mm x 400 mm x 800 mm
Min. dimensionering, anker (Ikke-revnet beton)	HKD M16x65

5 Værktøj og tilbehør

5.1 Diamantwire DS-W






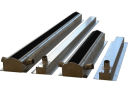

Anvendelse af førsteklasses diamantwirer og wireforbindere, der passer til opgaven og wiresaven, er en forudsætning for sikkert og rentabelt arbejde. Diamantwirer fås i forskellige specifikationer og udførelser.

i Anvend kun wireforbindere og tilbehør, som passer specielt til din wiresav. Overhold producentens anvisninger ved montering og brug.


Wiresaven er dimensioneret til anvendelse af diamantwirer i diameterområdet fra 8 mm til 12 mm. Efter ønske kan producenten også dimensionere produktet til anvendelse af tykkere diamantwirer.

Yderligere oplysninger finder du ved at besøge www.hilti.group eller kontakte din Hilti-ekspert for diamantmaskiner.

5.2 Tilbehørsdele til diamantwiresave

Tilbehør	Betegnelse	Beskrivelse	Materiale-nummer
	Enkeltrullebuk DSW-SPP	Fører diamantwiren fra drivenheden til den bygningsdel, der skal skæres i.	2205152
	Udløsserrulle DS-WSRW	Reducerer friktionen på kanterne ved begyndelsen af et nyt snit.	315834
	Dykhjul DSW-PW	Muliggør et dykkende startsnit (dyksnit), hvis der ikke er adgang til bagsiden af den bygningsdel, der skal skæres i.	365428
	Dykhjul (drejelig) DSW-PW	Muliggør skæring af det nederste afsluttende afsnit efter skæring med dykhjulet.	247620
	Beskyttelsesafskærmninger DSW-WG 250	Reducerer faren for personskader på frie diamantwirlængder.	2205155
	Støvdæksel DSW-DH 1.1-2.0	Reducerer støvbelastningen, f.eks. ved tørsnit.	2012573
	Anordning til lodrette snit DSW-PW1510-CA	Muliggør udskæring til søjler og tværdragere.	2301713



Tilbehør	Betegnelse	Beskrivelse	Materiale-nummer
	Hilti værktøjssæt	Indeholder inddrivningsværktøj og tilbehør.	2048470 2048471 (US)

5.3 Tilbehør og sliddele til wiresavssystemet

 Reservedele, forbrugsmaterialer og tilbehør til dit produkt, som **Hilti** har godkendt, finder du i din **Hilti Store** eller under: www.hilti.group

6 Forberedelse af arbejdet

6.1 Planlægning og sikkerhed

6.1.1 Planlægning af savsnit

Få byggeledelsen til at bekræfte den nøjagtige position af udskæringerne, og kontrollér, at ledninger, spændekabler osv., som eventuelt skal skæres over, ikke udgør nogen fare. Vær opmærksom på, at den friskårne bygningsdel muligvis skal deles i mindre transportable stykker i forbindelse med demontage og transport (f.eks. på grund af tilladt gulvbelastning, løfteudstyrets bæreevne eller dørdimensioner).

6.1.2 Planlægning af wireføring og snitopdeling

En grundig oplæring og erfaring er væsentlige forudsætninger for en optimal planlægning af snitopdeling og wireføring.

Skærelængden skal overholde det anvendte systems effektkrav. Undgå for flade (lille fremdrift i savearbejdet) eller for skarpe skærekurver og for spidsvinklet vending af diamantsavewiren (mulig beskadigelse af diamantwiren).

Vælg skærelængden, så diamantwiren ikke kan blive klemt fast af løse bygningsdele.

- ▶ Planlæg arbejdsprocessen før opstilling af systemet.
- ▶ Planlæg kølevandstilførslen og kølevandsbortledningen.
- ▶ Overhold sikkerhedsanvisningerne.
- ▶ Definer fareområdet. Opsæt afspærringer, og træf sikkerhedsforanstaltninger.
- ▶ Planlæg afstivning, demontage og transport af den friskårne bygningsdel, og træf foranstaltninger til løsning af disse opgaver.
- ▶ Opmærk savsnittene. Store bygningsdele bør saves fri i mindre dele, om nødvendigt.

6.1.3 Sikkerhedsafklaringer før installation

- ▶ Er skæreområdet fri for farlige ledninger og rør (gas, vand, el etc.)?
- ▶ Er skærearbejdernes påvirkning af statikken afklaret, og kan afstivningerne på sikker vis optage de kræfter, der opstår i den forbindelse?
- ▶ Kan farer eller beskadigelser fra det anvendte kølevand udelukkes?
- ▶ Kan arbejdsområdet sikres, så hverken personer eller installationer kommer i fare på grund af nedfaldende eller udslyngede dele?
- ▶ Kan de friskårne bygningsdele fjernes og bortskaffes sikkert og kontrolleret?
- ▶ Opfylder den tilgængelige el- og vandtilslutning de angivne betingelser?
- ▶ Står det nødvendige udstyr med de pågældende specifikationer til rådighed?
- ▶ Er de foreliggende opgaver godkendt af byggelederen i fuldt omfang?



6.2 Eksempler på anvendelse af wireføringen

De følgende anvendelseseksempler viser de oftest forekommende anvendelser.

i Sørg for, at du ved positionering af wireføringen og af rullebukkene holder dig til de viste eksempler i denne brugsanvisning. Diskuter andre wireføringer med en wiresavsekspert.

Af hensyn til en bedre forståelse af wireføringen er følgende anvendelseseksempler vist uden beskyttelsesafskærmning.

Anvendelseseksempler:

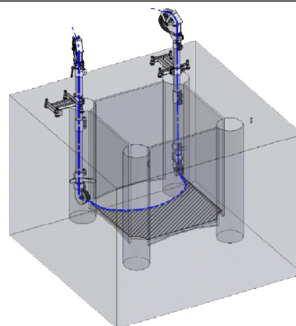
<p>Ligesnit, optimalt for en lang diamantwirelevetid</p>	
<p>Lodret snit (udløserrulle) Hurtig skæreprøces med høj belastning og kortere diamantwirelevetid</p>	
<p>Vandret snit</p>	
<p>Dørudskæring, til højre</p>	



<p>Dørudskæring, nederst</p>	
<p>Dørudskæring, øverst</p>	
<p>Dørudskæring, til venstre</p>	
<p>Søjleudskæring med vandret/lodret saveanordning</p>	
<p>Tværdragerudskæring med vandret/lodret saveanordning</p>	



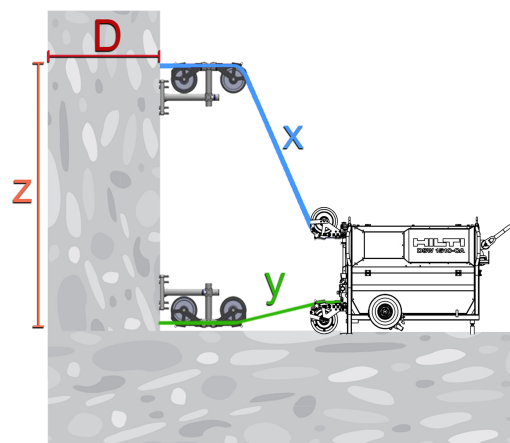
Dyksnit
Gulvsnit med dyksnitord-
ning med dykhjul



6.3 Bestemmelse af magasinbehov og nødvendig wirelængde

Forklaring:

- **y** : Wirelængde (trækside)
- **x** : Wirelængde (løs side)
- **z** : Skærelængde
- **D** : Tykkelse (bygningsdel)



Tilnærmelsesvis beregninger

Wiremagasinbehov	Wirelængde
$D \times 2$	$4,4 + x + y + z + D \times 2$

6.4 Strømforsyning og sikring

Kontrollér, at den elektriske tilledning på byggepladsen, hvad enten den kommer fra elnettet eller en generator, altid er forsynet med jordleder og fejlstrømsrelæ, og at den er tilsluttet til disse.

Sørg for, at tilledningen på stedet er sikret på følgende måde:

3 x 400 V spænding

Sikring	32 A
Fejlstrømsrelæ (RCD) type A eller type B	30 mA



Maskinens stik må ikke ændres eller udskiftes med et andet. Om nødvendigt skal du få en elektriker til at montere den medfølgende maskinstikdåse på din forlængerledning.

Kabeltilslutningsskema CEE-stikdåse (3 x 400 V, 32 A)

	L1	Fase 1
	L2	Fase 2
	L3	Fase 3
	N	Nulleleder
	PE	Beskyttelsesleder (jord)



i Wiresaven kører også, hvis strømtilførslen kun har 4 ledere (3 faser og 1 jording).

6.5 Anvendelse af forlængerkabel

ADVARSEL

Fare på grund af beskadigede ledninger! Hvis el- eller forlængerledningen bliver beskadiget under arbejdet, må du ikke røre ved ledningen. Træk stikket ud.

- ▶ Kontrollér maskinens tilslutningsledning regelmæssigt, og få den udskiftet, hvis den er beskadiget.
- ▶ Brug kun forlængerledninger med tilstrækkeligt ledningstværsnit, der er godkendt til det pågældende anvendelsesområde. I modsat fald kan der forekomme effekttab på maskinen og overophedning af ledningen.
- ▶ Sørg for, at forlængerledningen under brug af saven ikke er rullet op på en kabeltromle.
- ▶ Kontrollér regelmæssigt forlængerledningen for beskadigelser.
- ▶ Udskift beskadigede forlængerledninger.
- ▶ Til udendørs brug må der kun anvendes forlængerledninger, som tydeligt er markeret og godkendt til udendørs brug.

Minimale ledertværsnit ved forlængerledninger

	Kabellængde			
	≤ 50 m	> 50 m og ≤ 75 m	> 75 m og ≤ 135 m	> 135 m og ≤ 200 m
Minimale ledertværsnit*	4 mm ²	6 mm ²	10 mm ²	16 mm ²

* Oplysningerne gælder ved omgivende temperaturer under 30 °C.

6.6 Krav til kølevandstilslutningen

- ▶ Ved en vandtemperatur på 20 °C kræves kun ca. 5 l/min til køling af drevet.
 - ▶ Hvis køleeffekten er for lav, aktiveres beskyttelsesfrakoblingen på wiresaven.
- ▶ Anvend altid rent kølevand, ikke saltvand (som f.eks. havvand).
- ▶ Ved lavt ledningstryk skal der anvendes en kontraventil ved vandtilslutningen for at forhindre en eventuel forurening af vandforsyningen.
- ▶ Anvend en reduktionsventil ved for højt ledningstryk (over 6 bar).

7 Ibrugtagning

7.1 Placering og tilslutninger

7.1.1 Krav til opstillingsstedet

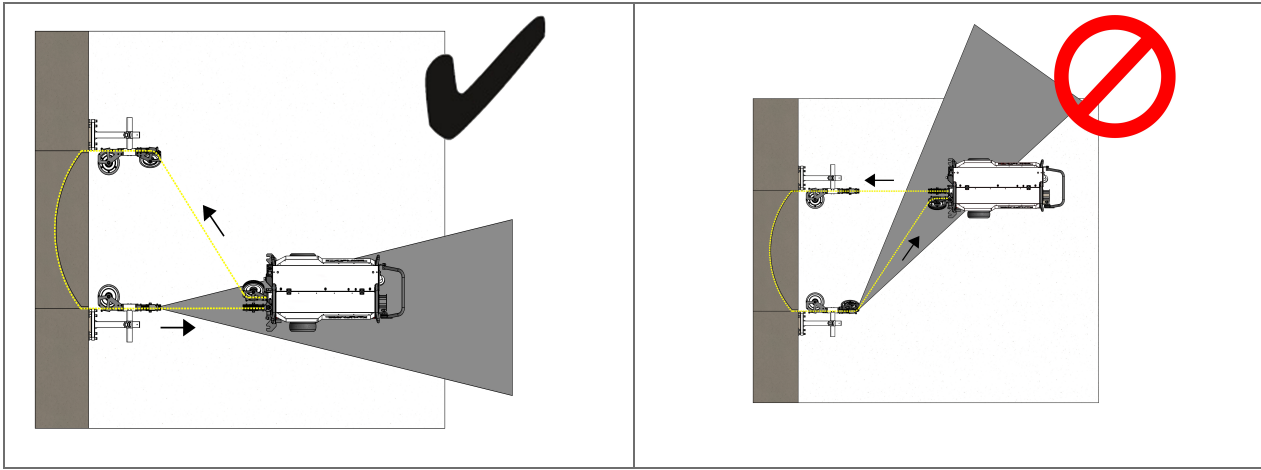
En tilstrækkeligt dimensioneret fastgørelse af savsystemet, der passer til underlaget, er en grundlæggende forudsætning for effektivt og sikkert arbejde. Opstil kun drevet på et fladt og plant underlag.

Hvis wiren sætter sig fast under savearbejdet, kan drevet forskyde i wirens trækretning. Fastgør drevet med ankre i foden eller med en spænderem, så det ikke kan flytte sig. Opstil så vidt muligt drevet, så de wirelængder, der blotlægges i tilfælde af et wirebrud, bliver så korte som mulige.

Korrekt og forkert opstilling af drivenheden

Vær opmærksom på følgende krav, når du vurderer et egnet opstillingssted til drivenheden:





7.1.2 Opstilling af drivenhed

ADVARSEL

Fare for personskader! Fare for personskader på grund af nedstyrtning af rullebuk!

- ▶ Anvend altid ankere, som passer til det konkrete underlag, ved fastgørelse af rullebukke. Følg anvisningerne for brug i brugsanvisningen til ankret.

Hilti slaganker HKD M16 egner sig grundlæggende til fastgørelse i beton uden revner. Alligevel kan en alternativ fastgørelse blive nødvendig under bestemte betingelser.

VIGTIGT! HKD M16 egner sig ikke til anvendelse på beton med revner, murværk, kunst- eller natursten og lignende.

I tilfælde af spørgsmål vedrørende sikker fastgørelse bedes du kontakte **Hilti** Teknisk service.

1. Transportér drivenheden på den ønskede position. → Side 34
2. Vip begge hjul ind med vippestangen.
3. Niveller ved hjælp af fødderne (nivellering), indtil drivenheden står stabilt og sikkert.
4. Sørg for at sikre drivenheden med ankere i fødderne (fastgørelse) eller med spænderemme, så den ikke skrider.

7.1.3 Boring af gennemgående huller til wireføring

Udskær bygningsdele med let koniske snit ved meget tykke bygninger. Derved er det lettere at fjerne bygningsdelen efter endt savning.

1. Kontrollér placeringen af de gennemgående huller.
2. Bor de gennemgående huller med en standerført diamantkerneboremaskine.

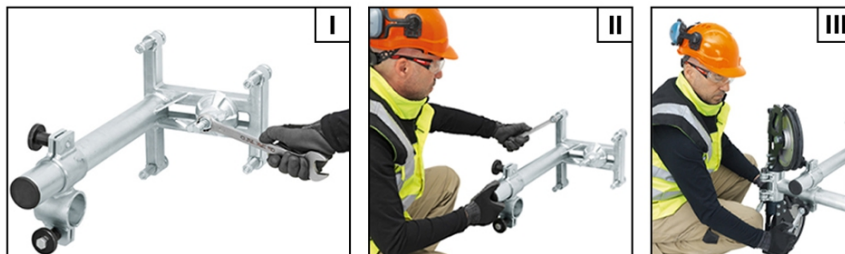
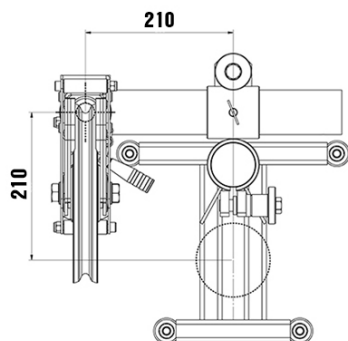
- Ved mindre vægtykkelser eller store tilladte tolerancer kan de gennemgående huller også udføres med en borehammer.
- Hullets minimumdiameter: **Tykkelse (diamantwire) x 1,5.**

3. Afrund skærekanterne med et egnet værktøj.



7.1.4 Fastgørelse af rullebuk

i Hilti slaganker M16 egner sig grundlæggende til fastgørelser i beton uden revner. Alligevel kan en alternativ fastgørelse blive nødvendig under bestemte betingelser. I tilfælde af spørgsmål vedrørende sikker fastgørelse bedes du kontakte **Hilti Teknisk service**.



ADVARSEL

Fare for personskader! Fare for personskader på grund af nedstyrtning af rullebuk!

- Anvend altid ankere, som passer til det konkrete underlag, ved fastgørelse af rullebukke. Følg anvisningerne for brug i brugsanvisningen til ankeret.

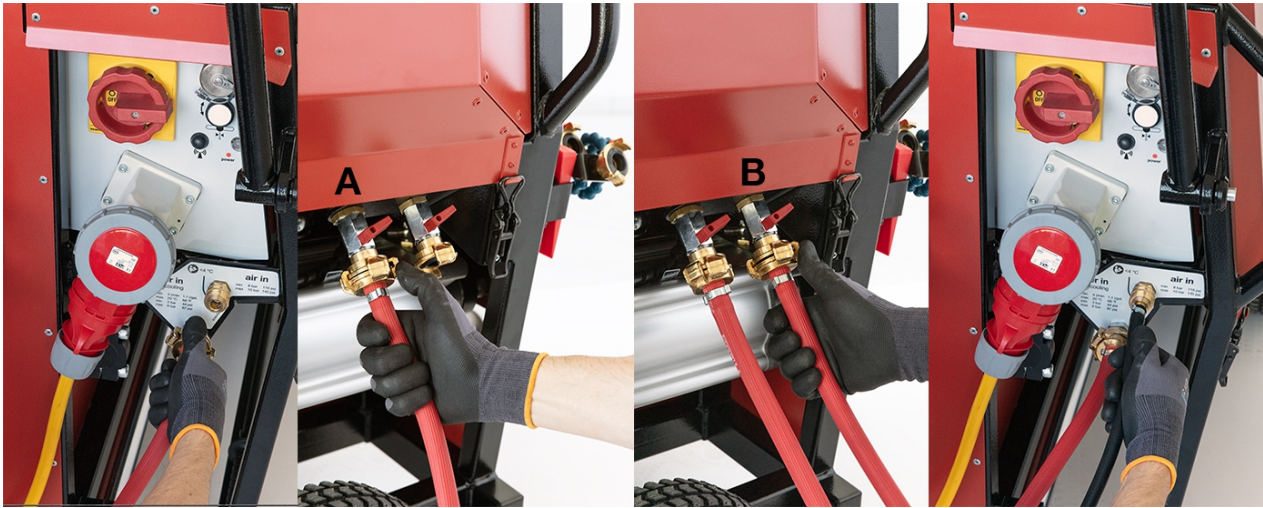
1. Afmærk ankerboringen til rullebukken.
2. Bor et hul til ankeret, og rengør borehullet.
3. Sæt ankeret i, og slå det i med inddrivningsværktøjet.
4. Skru spændespindelen i indtil anslag, og løs den 1 omgang.
5. Skru de 4 nivellerskruer på rullestanderen helt tilbage.
6. Sæt rullestanderen på spændespindelen, og juster rullestanderen.
7. Skru spændemøtrikken på spændespindelen, og spænd spændemøtrikken med en gaffelnøgle (I).
8. Spænd nivelleringskruerne jævnt, indtil rullestanderen hviler lige og fast på underlaget (II).
9. Sæt wireføringsenheden på standeren med et spændebånd, og juster wireføringsenheden.
10. Spænd spændeskruen til wireføringsenheden med gaffelnøgle (III).

7.1.5 Tilslutning af strøm, vand og trykluft

Kontrollér, at hovedafbryderen står på **FRA**, og at **NØDSTOPPET** er blevet aktiveret.

i Kølevandsventilerne er åbne, når drivenheden er frakoblet. Hvis du ønsker at afbryde kølevandsgennemstrømningen ved frakoblet drivenhed, skal du lukke kølevandsventilerne manuelt.





1. Opstil drivenheden på byggepladsen. → Side 22
2. Slut en kølevandsslange til tilslutningen på drivenheden og vandforsyningen på byggepladsen.
3. Slut de to kølevandsslanger til fordeleren **(A)** og **(B)**.
4. Træk kølevandsslangerne til det sted, hvor svingningen skal foregå, og slut kølevandsslangerne til de fleksible kølevandssprøjtedyser.
5. Åbn vandventilerne på fordelerne.
6. Åbn vandforsyningen på byggepladsen.



Der er vandgennemstrøming, fordi hovedafbryderen står på **FRA**.

7. Placer kompressoren tæt på drivenheden.
 - ▶ Kompressoren er placeret et sted, hvor den ikke kan blive våd.
8. Forbind kompressoren med drivenheden ved hjælp af trykluftslangen.
9. Opret forbindelse til en strømforsyning, og kobl kompressoren til.
 - ▶ Følg anvisningerne i brugsanvisningen til kompressoren (maks. 10 bar).
10. Fjern beskyttelsesafskærmningen fra strømtilslutningen, idet du løsner sikkerhedsløberen ved at dreje den mod uret.
11. Luk drivenheden til strømkilden med et egnet kabel.

7.2 Parring af den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA



Drivenheden skal være tilsluttet strøm for at kunne parres med den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA.

1. Fjern beskyttelseskappen fra drivenhedens tilslutning.
2. Sæt stikket til fjernbetjeningskablet i indgangen, og skru sikkerhedsløberen fast.
 - ▶ Et hørbart klik bekræfter, at stikket er korrekt i indgreb.
3. Sæt stikket til fjernbetjeningskablet i indgangen på den trådløse fjernbetjening.
4. Sæt hovedafbryderen på drivenheden på **TIL**.
5. Sæt hovedafbryderen på den trådløse fjernbetjening på **TIL**.
6. Følg installationsanvisningerne på skærmen.
7. Læs kapitlet om tilstanden **Wiresav** i brugsanvisningen til den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA.



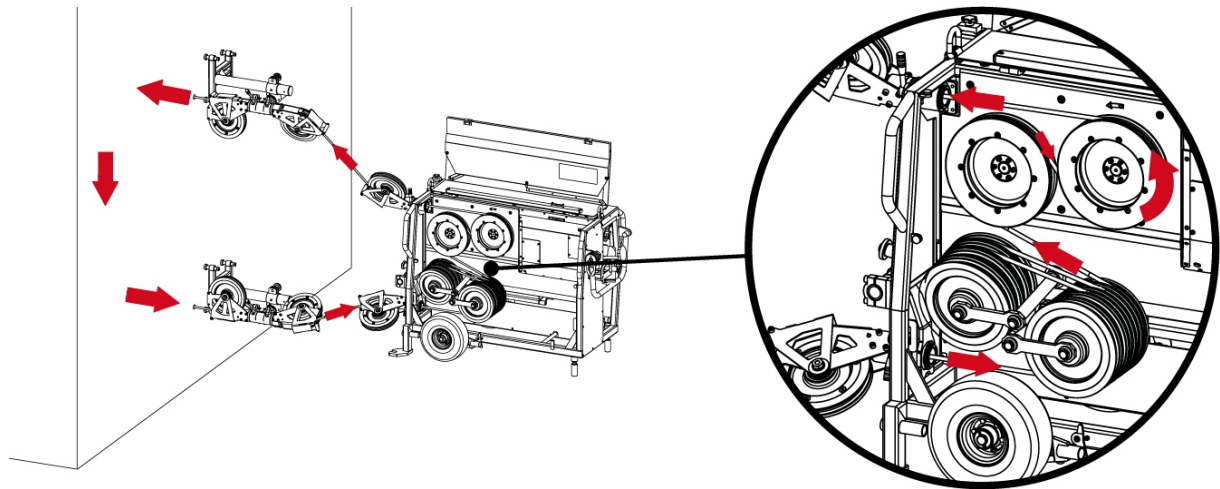
7.3 Diamantwire

7.3.1 Montering af wireforbinder og samling af diamantwire

i Læs og følg anvisningerne i brugsanvisningen til diamantwiren og wireforbinderen.

7.3.2 Diamantwireforløb og skæreretning

Figuren viser diamantwires forløb gennem bygningsdelen og drivenheden i skæreretning.

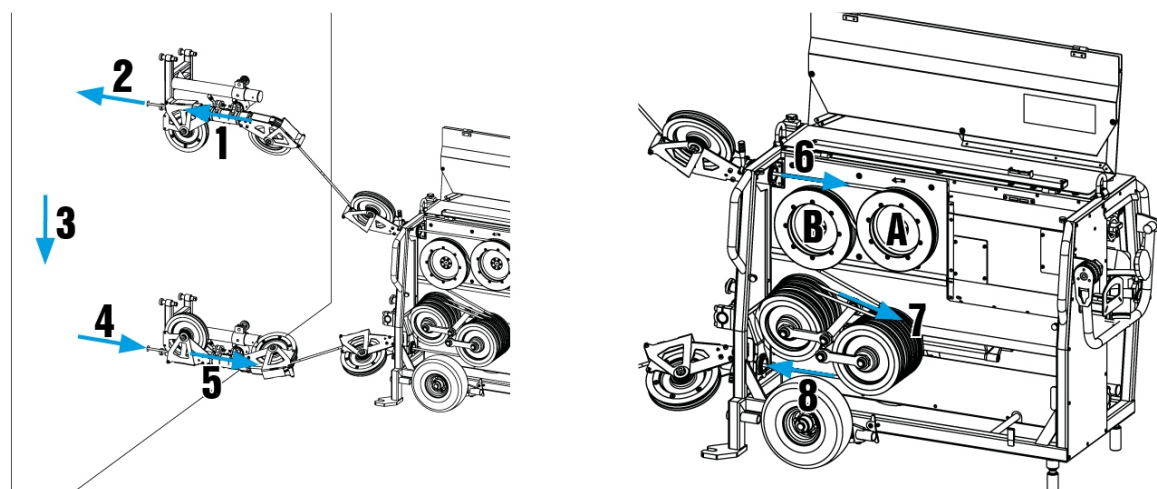


i Anvend styrerullerne til at styre diamantwiren og reducere blotlagte diamantwirelængder til et minimum.

Længden og højden af wireskærekurven påvirker diamantwires hastighed og levetid.

Overhold skæreretningsindikatoren på diamantwiren. Du kan også se skæreretningen på skæreperlernes koniske form. Den side med den smalleste diameter peger altid i skæreretningen.

7.3.3 Påsætning af diamantwire



1. Inden du går ind i fareområdet, skal du altid trykke på **NØDSTOPPET** eller **tænd/sluk**-knappen på fjernbetjeningen.
2. Før diamantwiren gennem rullebukkens hule aksel (løs side) **(1)**.
3. Før diamantwiren gennem den første gennemgående boring i bygningsdelen **(2)**.
4. Før diamantwiren gennem den anden gennemgående boring **(3)** fra bagsiden af bygningsdelen.



5. Før diamantwiren gennem rullebukkens hule aksel (trækside) **(4)**.
6. Åbn drivenhedens afskærmning.
7. Før diamantwiren gennem styrerullens hule aksel (løs side) **(6)**.
8. Læg diamantwiren omkring drivrullen **(A)** i urets retning.
9. Læg diamantwiren omkring den anden drivrulle **(B)** mod urets retning.
 - ▶ Diamantwiren føres omkring drivrullerne i et "s".
10. Læg diamantwiren omkring det nødvendige wiremagasinniveau svarende til wirelængden **(7)**.



Vær opmærksom på rækkefølgen ved tildeling af wiremagasinniveauer!

Hvis du ønsker at udnytte hele wiremagasinkapaciteten, skal du opstille drivenheden, så kun det første wiremagasinniveau så vidt muligt tildeles i begyndelsen.

- For meget diamantwire tilovers → Forkort diamantwiren, eller anbring drivenheden længere væk fra bygningsdelen.
- For lidt diamantwire tilovers → Anvend en længere diamantwire, eller anbring drivenheden tættere på bygningsdelen.

11. Før diamantwiren gennem styrerullens hule aksel (trækside) **(8)**.
12. Vrid diamantwiren med 1 til 1,5 omgang mod uret pr. løbende meter.

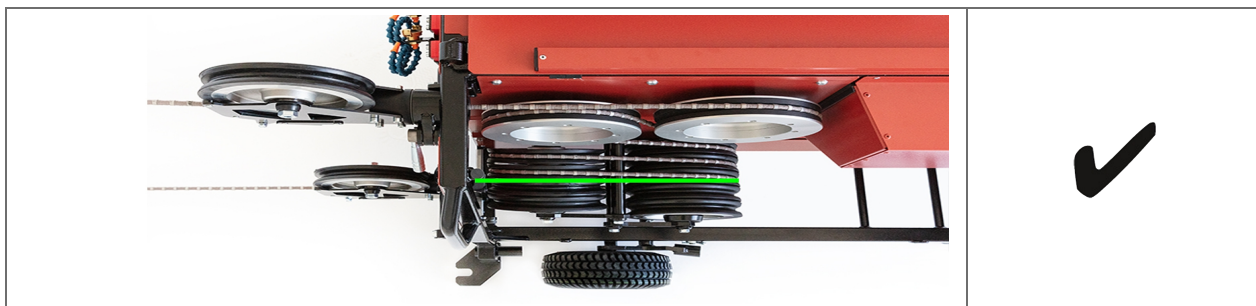


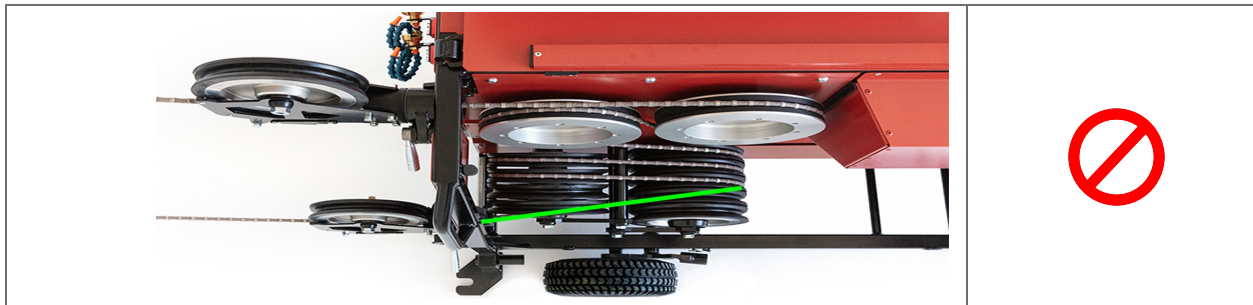
Ved at vride diamantwiren slides diamantwiren jævnt.

Du kan forenkle denne vrideproces ved at binde en løkke for enden af wiren og bruge løkken som hjælp, når du skal vride.

13. Saml wireenderne med en wireforbinder.
 - ▶ Overhold forskrifterne og monteringsanvisningerne fra producenten!
14. Løsn styrerullens spændeskruer (trækside), og få styrerullen til at flugte med diamantwiren.
 - ▶ Markeringsrillerne viser wiremagasinniveauernes position og letter justeringen.
15. Kontrollér, at wiren ligger korrekt i drivrullernes, wiremagasinrullernes og styrerullernes noter.
16. (Arbejdstrin for to mand) Kontrollér, at diamantwiren løber let ved at trække diamantwiren frem og tilbage med hånden.
 - ▶ Diamantwiren er let at bevæge → Den gennemgående borings kanter er tilstrækkeligt afrundede!
 - ▶ Diamantwiren er svær at bevæge → Afrund den gennemgående borings kanter!

7.3.4 Kontrol af justeringen af diamantwire/styrerulle (løs side)





7.3.5 Spænding af diamantwiren

1. Sæt diamantwiren på drivrullerne, og foretag tildeling af wiremagasinet. → Side 25
2. Sæt hovedafbryderen på **TIL**.
3. Tænd trykluftkompressoren.
4. Spænd diamantwiren ved at trykke på betjeningsknappen **Wirespænding** på drivenheden.
5. Juster alle styreruller på drivenheden i forhold til styrerullerne på rullebukkene.
6. Kontrollér, at diamantwiren ligger midt i drivrullernes, wiremagasinrullernes og styrerullernes noter.
7. Kontrollér hele wireforløbet.
8. Skub startspærren helt hen til løftecylinderen, og spæd startspærren fast.

7.3.6 Indstilling af diamantwirens køling

i Motorerne skal også køles ved tørsavning. Anvend et lukket vandkredsløb, og led spildevandet ud i et afløb eller et reservoir.

I takt med savearbejdets fremgang kan det blive nødvendigt at justere vandsprøjtedyserne igen.

1. Forbind vandforsyningen med vandsprøjtedyserne.
2. Forbind vandforsyningen med tilslutningerne på drivenheden.
3. Placer vandsprøjtedyserne (forsiden af bygningsdelen).
4. Ret dysen mod diamantwirens indgangssted på bygningsdelen.
 - ▶ Kølevandet skal trækkes ind i den gennemgående boring af diamantwiren.
5. Placer vandsprøjtedyserne (bagsiden af bygningsdelen).
6. Ret dysen mod diamantwirens indgangssted på bygningsdelen.
 - ▶ Kølevandet skal trækkes ind i den gennemgående boring af diamantwiren.

7.3.7 Montering af beskyttelsesafskærmninger

i Gå kun ind i fareområdet, når **NØDSTOPPET** eller tænd/sluk-knappen på fjernbetjeningen er blevet aktiveret.

Anvend om muligt altid den wireafskærmningerne, derved øger du sikkerheden på byggepladsen.



- ▶ Overhold monteringsanvisningerne i brugsanvisningen til beskyttelsesafskærmningerne.



8 Betjening

8.1 Kontrol før savearbejdets begyndelse

Inden du begynder at bruge wiresaven, skal du afklare følgende sikkerhedsspørgsmål:

- ▶ Er fareområderne klart definerede, og er det sikret, at ingen kan betræde fareområderne under brugen?
- ▶ Er sikkerhedsafskærmningerne monteret?
- ▶ Er de nødvendige afstivninger og afdækninger foretaget korrekt?
- ▶ Er de enkelte udstyrsdele monteret tilstrækkeligt stabilt?
- ▶ Er diamantwiren monteret i bevægelsesretningen, og kan den let trækkes gennem snittet manuelt?
- ▶ Er styrerullerne indstillet, så de flugter med diamantwiren?
- ▶ Har fremføringscylinderen tilstrækkelig fri vandring, og er startspærren korrekt indstillet?
- ▶ Er strøm, vand og trykluft tilsluttet korrekt, trukket på sikker vis og aflåst?
- ▶ Er vandsprøjtedyserne positioneret korrekt (vandet skal trækkes ind i snittet af diamantwiren)?
- ▶ Opfylder strøm- og vandtilslutningen de krævede betingelser?

8.2 Start og varmkøring af drivenhed

i Følgende forudsætninger skal være opfyldt, før du påbegynder savearbejdet:

- ✓ Drivenhedens og den trådløse fjernbetjenings hovedafbryder står på **TIL**.
- ✓ Kontrollampen på drivenheden og den trådløse fjernbetjening lyser grønt.
- ✓ Trykluftsystemet er tilsluttet og står under tryk.
- ✓ Vandforsyningen er tilsluttet og forsynes med kølevand.

1. Sæt hovedafbryderen på **TIL**.
2. Tænd den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA.
3. Forlad fareområdet.
4. Frigør **NØDSTOPPET** på den trådløse fjernbetjening.
5. Bekræft identifikationen med den trådløse fjernbetjening.
6. Vælg det aktuelle wiremagasinniveau.
 - ▶ Magasinniveauet svarer til det anvendte antal wiremagasinrullepar.
7. Bekræft de foreslåede værdier for omdrejningstal og tryk, eller tilpas værdierne.
8. Tryk på startknappen på den trådløse fjernbetjening, og hold den nede i 3 sekunder.
 - ▶ Drevet starter.
 - ▶ Vandforsyningen tilkobles.

i Detaljerede oplysninger om indstillinger og betjening finder du i brugsanvisningen til den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA.



8.3 Under brug af wiresaven

FARE

Fare for alvorlige personskader! Fare for personskader på grund af tilstedeværelse i fareområdet eller uforudsete situationer.

- ▶ Tryk omgående på **NØDSTOPPET**, så snart en farlig, uforudset eller kritisk situation forekommer (f.eks. diamantwiren hopper af en styrerulle, eller en person går ind i fareområdet).
- ▶ Inden du går ind i fareområdet, skal du altid trykke på **NØDSTOPPET** eller **tænd/sluk**-knappen på fjernbetjeningen.

Hold dig uden for fareområdet under savearbejdet, og vær opmærksom på følgende:

- Fareområde
- Wireføring og eventuelle vibrationer
- Skæreparametre på displayet (optaget strøm, fremføringstryk og wirehastighed)
- Vandkøling på diamantwiren

Hvis diamantwiren vibrerer meget under savearbejdet, kan du kontrollere, om styrerullerne flugter, og eventuelt ændre wirehastigheden og fremføringstrykket. Mod snittets slutning bliver skærekurven fladere, hvilket nedsætter diamantwires anpresningstryk og skæreydelsen. Forøg om nødvendigt fremføringstrykket, eller juster wireføringen, så der opnås en mere spids skærekurve.

Vejledende værdier for skærehastigheden (beton)

Vælg fremføringstrykniveauet, så strømeffektniveauet ligger omkring 80-100%.

Driftstilstand	Anbefalet skærehastighed
Våd	20 m/s ... 28 m/s
Tør	10 m/s ... 15 m/s

Anvisninger for køling af diamantwiren

Driftstilstand	Køling	Bemærkning
Våd	ca. 5-8 liter vand i minuttet	Juster vandsprøjtedyserne ved støvudvikling.
Tør	Luftkøling Jo længere diamantwiren er, desto effektivere er luftkølingen.	Vær opmærksom på, at diamantwiren ikke bliver for varm. Anvend om nødvendigt en egnet støvudsugning for at køle diamantwiren.

8.4 Skift af magasinniveau

Hvis cylinderen opnår den maksimale vandring, er wiremagasinet fyldt op, og du skal tildele et nyt wiremagasinniveau. Drevet er forsynet med et endestop, som automatisk standser drevet, når endestoppet nås.

- Ventilpositionen (trykluftkompressor) forbliver på **Cylinder kørt ud**.
- Vandforsyningen kobles fra (hvis vandforsyningen er indstillet til **AUTO** eller **MANUELT**).

En meddelelse herom vises på displayet på den trådløse fjernbetjening DST WRC-CA.




1. Inden du går ind i fareområdet, skal du altid trykke på **NØDSTOPPET** eller **tænd/sluk**-knappen på fjernbetjeningen.
2. Åbn drivenhedens afskærmning.
3. Sæt ventilen i neutralposition ved at trykke på knappen **Wirespænding** på drivenheden.
4. Tryk på knappen **Wirespænding**, og hold den nede, indtil løftecylinderen er i neutralposition.




Løftecylinderen kører ind, så længe du holder betjeningsknappen **Wirespænding** inde, eller indtil løftecylinderen er kørt helt ind til anslag. Så snart du slipper betjeningsknappen **Wirespænding**, standser løftecylinderen i den aktuelle position.

5. Læg diamantwiren omkring de næste wiremagasinniveauer.
6. Tilpas styrerullens position (trækside) i forhold til de nye wiremagasinniveauer.
7. Spænd wiren med knappen **Wirespænding**.
8. Kontrollér, at wiren ligger korrekt i drivrullernes og wiremagasinrullernes noter.
9. Luk drivenhedens afskærmning.
10. Forlad fareområdet.
11. Frigør **NØDSTOPPET** på den trådløse fjernbetjening.
12. Indstil det aktuelle wiremagasinniveau på den trådløse fjernbetjening.
13. Fortsæt saveprocessen. → Side 28

8.5 Slukning af drivenhed (afbrydelse af savearbejde)

1. Hvis wiresaven befinder sig i **AUTO**-tilstand, skal du aktivere tilstanden  via den trådløse fjernbetjening.
2. Reducer omdrejningstallet.
3. Reducer trykket.
4. Frakobl vandforsyningen og drivenheden med den trådløse fjernbetjening.

8.6 Slukning af drivenhed (afslutning af savearbejde)

1. Hvis wiresaven befinder sig i **AUTO**-tilstand, skal du aktivere tilstanden  via den trådløse fjernbetjening.
2. Reducer omdrejningstallet.
3. Reducer trykket.
4. Sluk motoren.
 - ▶ Vandforsyningen kobles fra (hvis vandforsyningen er indstillet til **AUTO**).
5. Inden du går ind i fareområdet, skal du altid trykke på **NØDSTOPPET** eller **tænd/sluk**-knappen på fjernbetjeningen.
6. Sæt cylinderen i neutralposition ved at trykke på betjeningsknappen **Wirespænding**.
7. Sæt hovedafbryderen på **FRA**.
8. Find wireforbinderen, og løsn den.
9. Tag diamantwiren ud af drevet.
10. Rengør drivenheden og rullebukkene. → Side 31
11. Bring wiremagasinrullerne i transportposition, og fastgør wiremagasinrullerne med en spænderem.
12. Afmonter rullebukkene.



9 Rengøring og vedligeholdelse

ADVARSEL

Fare på grund af elektrisk stød! Pleje og vedligeholdelse med isat netstik kan medføre alvorlige personskader og forbrændinger.

- ▶ Træk altid netstikket ud før alle pleje- og vedligeholdelsesarbejder!

Vedligeholdelse

ADVARSEL

Fare for elektrisk stød! Fagmæssigt ukorrekte reparationer på elektriske dele kan medføre alvorlige personskader og forbrændinger.

- ▶ Reparationer på eldelene må kun udføres af en elektriker.
- Kontrollér regelmæssigt alle synlige dele for skader, og at betjeningselementerne fungerer fejlfrit.
- Anvend ikke produktet i tilfælde af beskadigelse og/eller funktionsfejl. Få omgående udført reparation hos **Hilti Service**.
- Monter alle beskyttelsesanordninger efter pleje- og vedligeholdelsesarbejder, og kontrollér dem for funktion.



Anvend kun originale reservedele og forbrugsmaterialer af hensyn til en sikker drift. Reservedele, forbrugsmaterialer og tilbehør til dit produkt, som vi har godkendt, finder du i dit **Hilti Store Center** eller under: www.hilti.group.

9.1 Rengøring af drivenhed

FORSIGTIG

Fare for elektrisk stød! Indtrængende vand kan medføre livsfarlige elektriske stød.

- ▶ Afbryd altid hovedstrømforsyningen før rengøring af drivenheden.

Overhold følgende anvisninger i forbindelse med rengøring:



- Rengør drivenheden med rindende vand med lavt tryk (f.eks. med en vandslange).
- Trådløs fjernbetjening, trykluftkompressor og stikforbindelser må ikke rengøres med rindende vand.
- Rengør om nødvendigt også drivenheden og rullebukkene mellem enkelte savafsnit. Vent ikke for længe med rengøringen, da fastsiddende saveslam hurtigt tørrer ind.
- Kontrollér drivenhed og rullebukke for synlige skader ved hver rengøring, og kontrollér, at bevægelige dele bevæger sig let. Udskift omgående beskadigede, mangelfuldt fungerende dele for at undgå ulykker og følgeskader.

1. Sæt hovedafbryderen på **FRA**.
2. Træk stikket ud af hovedstrømforsyningen.
3. Fjern fastsiddende rester på huset.
4. Åbn drivenhedens afskærmning.
5. Rengør wiremagasinruller og drivruller.
6. Rengør løftecylinder og styreenhed.



9.2 Udblæsning af vandrester fra kølevandskredsløbet og motorer

i Ved temperaturer under 4 °C skal vandet i vandkredsløbet blæses ud ved hjælp af trykluft før arbejdspauser på over en time eller før opbevaring.

1. Adskil vandforsyningen og vandudledningen fra drivenheden.
2. Åbn vandventilerne på vandfordelerne.
3. Blæs trykluft ind i vandforsyningen på drevet.
 - ▶ Blæs trykluft ind i drevet, indtil der ikke længere kommer vand ud.

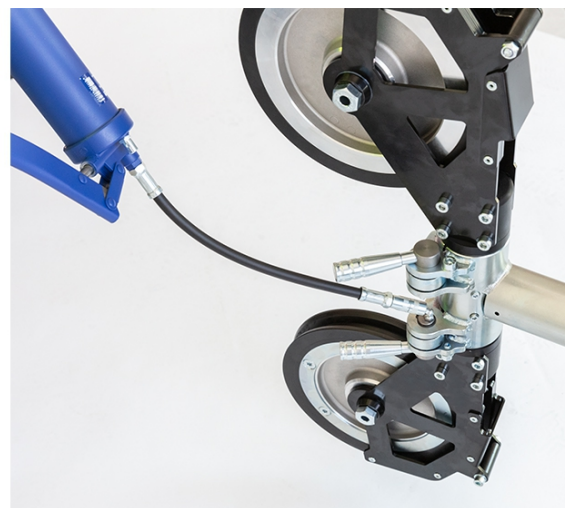
9.3 Vedligeholdelse

i Overhold anvisningerne for brug i brugsanvisningen til fedtsprøjten.



1. Placer løftecylinderen, så stempelstangen er kørt helt ud.
2. Rengør stempelstangen med en klud og **Hilti** spray.
3. Bevæg stemplet, så du også kan rengøre de områder på stempelstangen, som styreljerne skjuler.
4. Slut fedtsprøjten forbindelsesslange til smøreiplen.
5. Pres smøremidlet ind i 2 smøreiplen.

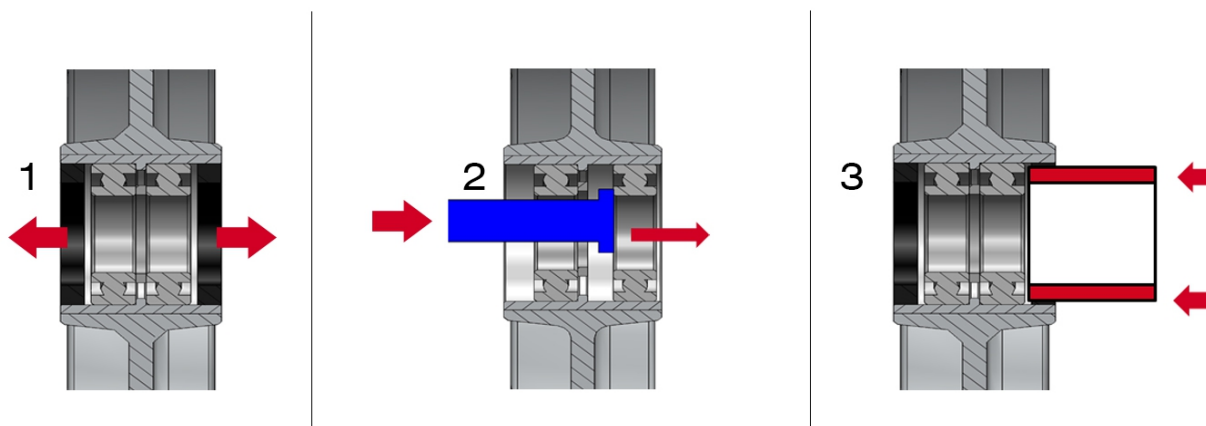
i Pres smøremidler ind, indtil smøremidlet kommer ud på stempelstangen. Du rengør derved lejet.



6. Smør styrerullerne på drivenheden og rullebukkene.



9.4 Udskiftning af gummiruller på enkeltrullebukken DSW-SPP 240



1. Afmonter rullen.
2. Fjern de slidte tætningsringe (2 stk.) **(1)**.
3. Fjern kuglelejerne ved at presse dem ud indefra med et egnet værktøj **(2)**.
4. Pres de nye kuglelejer på plads **(3)**.



Kontrollér, at kuglelejet sidder perfekt, før du presser det på plads.
Sæt kun indpresningsværktøjet på kuglelejets yderste ring.

5. Pres de nye tætningsringe på plads.
6. Smør tætningsringene med fedt.
7. Løsn spænderingens skruer (8 stk. TX 45).
8. Fjern det slidte gummidæk.
9. Rengør kontaktfladen på dækkonsollen og spænderingen.
10. Monter det nye dæk og spænderingen.
11. Spænd spænderingens skruer (8 stk. TX 45) med 25 Nm.
 - ▶ Rullen er serviceeret og klar til montering.

10 Transport og opbevaring

Transport

- ▶ Brug de greb, der er beregnet til transport. Hold altid grebene rene og fri for fedt.
- ▶ Undgå at løfte og bære tunge laster. Anvend egnet løfte- og transportudstyr, og fordel om nødvendigt tunge laster på flere personer.
- ▶ Sørg for sikker fastgørelse under transport. Sørg for at sikre maskinen og dens dele ved transport, så de ikke kan rutsje rundt eller falde ned.
- ▶ Transport af maskinen med kran må kun foretages med godkendt løfteudstyr i det dertil beregnede anhugningspunkt. Kontrollér før transport, at alle aftagelige dele er sikkert fastgjort, at drivenheden er i indgreb, og at endestoppet er monteret. Ophold dig aldrig under svævende laster.
- ▶ Kontrollér hver gang efter transport alle synlige dele for skader og betjeningsselementer for fejlfri funktion.

Opbevaring

- ▶ Opbevar altid dette produkt med netstikket trukket ud.
- ▶ Vær opmærksom på, at maskinen kan vælte. Anbring kun maskinen på et jævnt, stabilt underlag. Understøt desuden wiresaven på underlaget ved hjælp af de fremadrettede styrehjul.




- ▶ Opbevar dette produkt på et tørt og utilgængeligt sted for børn og uvedkommende personer.
- ▶ Kontrollér efter længerevarende opbevaring alle synlige dele for skader og betjenings-elementerne for fejlfri funktion.

10.1 Transport af drivenhed

ADVARSEL

Fare for personskader! En ikke-fastspændt drivenhed kan medføre skader ved transport.

- ▶ Hvis du transporterer drivenheden på en trailer eller i en varevogn, skal du vippe hjulene op og spænde drivenheden fast og andre komponenter fast med spænderemme.


 Anvend egnet løfteudstyr (f.eks. gaffeltruck, kran) eller et spil ved læsning på eller aflæsning fra køretøj eller anhænger.

Magasinrullerne kan fastgøres til transporten med den medfølgende spænderem.

Anvend de dertil beregnede transportøjer i forbindelse med krantransport.



1. Løsn transportgrebets låsemekanisme.
2. Vip transportgrebet i vandret position.
 - ▶ Låsemekanismens tænder går flugtende i indgreb.
3. Spænd transportgrebet låsemekanisme.
4. Stik vippestangen ind i holderen på drejemekanismen.
5. Løsn låsepalen, og vip hjulet ned med vippestangen.
 - ▶ Låsepalen er i indgreb igen.
6. Gentag disse trin på den modsatte side.
 - ▶ Drivenheden kan nu transporteres.

 Drivenheden kan også transporteres af to personer, hvis adgangsforholdene er vanskelige.





7. Hold drivenheden i de dertil beregnede transportgreb.

11 Fejltabel

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Wiresaven starter ikke.	For skarpe kanter på bygningsdelen.	▶ Fjern kanterne med en passende maskine, og tilslib først savewiren med håndkraft.
	En ny savewire sidder fast i et snit, som er lavet med en brugt savewire.	▶ Afslut snittet med den slidte savewire, eller anvend en tyndere savewire. ▶ Udfør en hjælpeboring, som den nye savewire kan trækkes igennem.
	For stor kontaktlængde af savewiren i beton.	▶ Monter flere venderuller eller udløseruller.
	For høj wirespænding.	▶ Reducer wirespændingen ved hjælp af lufttrykreguleringsventil.
	Savewire monteret modsat bevægelsesretningen.	▶ Kontrollér savewirens bevægelsesretning.
	Savewire defekt.	▶ Udskift savewiren.
Drivhjulet spinder / wiren tages ikke med.	For lav wirespænding.	▶ Forøg wirespændingen.
	Drivhjulet for slidt.	▶ Udskift drivhjulet.
Ved start hopper savewiren af driv- eller styrerullen.	Startspærre blev ikke anvendt.	▶ Anvend startspærren (fastgør spændemuffen direkte efter luftcylindren).
	Savewire monteret modsat bevægelsesretningen.	▶ Kontrollér savewirens bevægelsesretning.



Fejl	Mulig årsag	Løsning
Uensartet / ensidig slitage på savewiren.	Wiren blev ikke drejet ind før samlingen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drej savewiren ca. 1 til 1,5 omgang mod venstre pr. meter med blikket rettet mod skærefladen. Drej savewiren igen med forskelligt antal inddrejninger efter alle større snit.
Wirebrud direkte efter lukningen.	Spidsvinklet vending af savewiren på kanten af bygningsdelen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Monter yderligere styreruller for at opnå en fladere vendevinkel.
	Materialetræthed på savewiren på grund af for lang tids brug og ælde.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Anvend en ny savewire.
	Materialetræthed på savewiren på grund af for kraftig wirebøjning ved forbinderen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reducer wirebøjningen med ledforbindere.
Savewiren trækkes ud af sammenpresningen.	Pressetang med for lille pressekraft.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Anvend en pressetang med mindst 8 t.
	Forkerte eller slidte pressekæber.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér pressekæberne, og udskift dem om nødvendigt.
	Savewiren blev ikke skubbet langt nok ind i forbinderen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skub savewiren ind til det forreste anslag i forbinderen. ▶ Afkort savewiren korrekt og perfekt.
Savewiren klapper og vibrerer meget.	For lav wirespænding.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Forøg wirespændingen.
	Afstanden mellem styrerullerne er for stor (for lang fri wirelængde).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Monter yderligere rulleblokke for at reducere wirelængden. ▶ Anbring wiressaven tættere på snittet. ▶ Monter en kortere savewire.
	Noterne mellem wireføring og drejeruller er ikke justeret i forhold til hinanden.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indstil drejerullerne, så de er justeret i forhold til venderullerne.
Savewiren vibrerer meget og med høj frekvens.	Wirespændingen er for høj i forhold til skærelængden.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Forøg skærelængden. ▶ Reducer wirespændingen.
	Forkert omdrejningstal.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Indstil det rigtige omdrejningstal.
For høj savewireslitage.	For lav skærehastighed eller for lavt omdrejningstal.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Forøg drevets omdrejningstal eller skærehastigheden.
	For lav køling af savewiren.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontrollér, at der tilføres nok vand til skærestedet.



Fejl	Mulig årsag	Løsning
For høj savewireslitage.	For kort snit-/kontaktlængde.	▶ Forøg snit-/kontaktlængden.
	Wirespændingen er for høj i forhold til skærelængden.	▶ Forøg skærelængden. ▶ Reducer wirespændingen.
	Meget abrasivt materiale.	▶ Anvend andre savewire-specifikationer.

12 Fejlkode


Notér den viste fejlkode, når du kontakter **Hilti Service**. Derved letter du fejlsøgningen og fejlfhjælpsningen.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Er100: Forbindelse til parret partnerapparatet mistet.	Parret partnerapparat ikke tændt eller uden for rækkevidde.	▶ Tænd det parrede partnerapparat.
		▶ Nedsæt afstanden mellem den trådløse fjernbetjening og drivenheden.
Er200: Wiremagasin fuldt.	Løftecylinderen er kørt maksimalt ud.	▶ Stands savearbejdet, og skift wiremagasinniveau. → Side 29
		▶ Forkort diamantwiren.
		▶ Anbring drivenheden længere væk fra snittet.
Er202: Wiremagasinets afskærmning åben.	Wiremagasinets afskærmning er ikke lukket.	▶ Luk drivenhedens afskærmning.
Er204: Elektrisk fejl.	Fejl i det elektriske system.	▶ Sluk produktet, og tænd det igen.
		▶ Kontakt Hilti Service .
Er205: Fejl i frekvensformerer.	Der er opstået en fejl i frekvensformereren.	▶ Sluk produktet, og tænd det igen.
		▶ Kontakt Hilti Service .
Er206: Spænding for høj.	Strømforsyningens spænding over det tilladte område.	▶ Skift til en strømkilde med tilladte spændingsværdier.
		▶ Kontakt byggepladsens elektriker.
Er207: Sikkerhedsfrakobling på grund af overbelastning.	Vedvarende overbelastning af drivenheden.	▶ Kontrollér, at diamantwiren kan bevæge sig frit gennem snittet.
		▶ Reducer belastningen på motorerne.
Er208: Spænding for lav.	Strømforsyningens spænding under det tilladte område.	▶ Skift til en strømkilde med tilladte spændingsværdier.



Fejl	Mulig årsag	Løsning
Er208: Spænding for lav.	Strømforsyningsens spænding under det tilladte område.	▶ Anvend et kortere tilslutningskabel med større tværsnit.
		▶ Kontakt byggepladsens elektriker.
Er209: Sikkerhedsfrakobling på grund af for høj temperatur.	Drivenhedens og det elektriske systems temperatur ligger uden for det tilladte område.	▶ Afkøl drivenheden med rindende vand.
		▶ Forøg kølevandets gennemstrømningsmængde.

13 Bortskaffelse

 Størstedelen af de materialer, som anvendes ved fremstillingen af **Hilti**-produkter, kan genvindes. Materialerne skal sorteres, før de kan genvindes. I mange lande modtager **Hilti** dine udtjente maskiner med henblik på genvinding. Spørg **Hilti** kundeservice eller din forhandler.



- ▶ Elværktøj, elektriske maskiner og batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald!

14 Producentgaranti

- ▶ Hvis du har spørgsmål vedrørende garantibetingelserne, bedes du henvende dig til din lokale **Hilti**-partner.





Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

Designation: Wire Saw

DSW 1510-CA (01)

2006/42/EC	EN 15027	EN 300328 V 2.1.1
2011/65/EU	EN 60204-1	EN 301489-1 V2.2.0
2014/53/EU		EN 301489-17 V3.2.0
		EN 62311: 2008

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tahar Zrilli".

Dr. Tahar Zrilli

Head of Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories

Schaan, 16.04.2021

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Johannes Wilfried Huber".

Johannes Wilfried Huber

Senior Vice President
Business Unit Diamond



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.:+423 234 21 11

Fax:+423 234 29 65

www.hilti.group



2238916